

# Berry, confinada otra vez #3



*Diario de una osita en Auckland  
Agosto, 2020*

Carol Mutch

Reseña anónima: Berry, Teddy y yo creemos que tu encanto y simplicidad se conectan con el niño que hay en nosotros, evocando ese momento fugaz de fantasía, asombro e inocencia. Es un regalo muy especial, que no debe subestimarse; algunos dirían que es un superpoder.

**Publicado por primera vez en formato pdf y electrónico en agosto de 2020**

**Editora: Carol Mutch  
167 Greendale Rd  
RD 1 Christchurch 7671  
[carolmutchnz@gmail.com](mailto:carolmutchnz@gmail.com)**

**Autoría y fotografía: Carol Mutch  
Traducción al español: Marta Estellés  
Texto y fotografía © Carol Mutch**

## Capítulo 2: Nuestra última semana en (este) confinamiento





Ahhh, nada como desayunar bajo el sol de la mañana. Pero ahora hay que volver a la educación a distancia. Hoy vi a Nanogirl hacer unos experimentos científicos. ¡Creo que es una superheroína científica! Luego escribí una carta a Nana. No tiene computadora, así que estoy escribiendo una carta real con mi mejor letra. Espero que le guste.



Cuando estaba haciendo mis ejercicios hoy, mi humana me dijo que me veía muy flexible y que seguro que me gustaría el ballet. Ella me hizo un tutú que, por si no lo saben, es un vestido de ballet. Mi prima Charlee hace ballet. Me pregunto si seré tan buena como ella.



Y seguro que no te sorprende saber que ahora llevo puesto mi vestido de ballet todo el día. ¿Crees que mi humana me dejará llevarlo a la cama?



Hacía un sábado fantástico y mi humana dijo que podríamos salir a caminar. Hice algunos ejercicios de calentamiento y luego partimos. No fuimos demasiado lejos porque se supone que debes quedarte cerca de casa, pero lo disfruté.



Esa noche tuve una sorpresa muy agradable. Hablé con mi primo de Melbourne, Australia. Allí también están encerrados. Dice que su familia está bien, pero que están preocupados por el abuelo Bear porque que está envejeciendo.



El domingo era el día de las tareas del hogar. Soy un poco pequeña para ayudar con la aspiradora, pero mi humana me dejó acompañarla.



¡Vaya, no tan rápido!



"Esta noche necesitas darte un baño", dijo mi humana.

"Nos vamos de viaje porque mañana descenderemos a la fase 2 y podremos salir de Auckland".

Me dejó usar su toalla especial, así que estoy muy linda, limpia y lista.

Llegó el lunes.

Mi primera tarea fue preparar mi bolsa de viaje.

“¿Puedo llevar mi vestido de ballet?”, pregunté.

"Desafortunadamente no", dijo mi humano.  
"Se aplastará, pero puedes llevar tu traje de superhéroe".

Todavía no sé adónde vamos.

¡Estoy tan emocionada!





Estamos listas para irnos.



Al taxi.



Tomamos un bocado rápido en la cafetería. Después, estuve explorando el bolsillo del asiento del avión antes de abrocharme el cinturón. Íbamos de viaje a Christchurch, una ciudad en la isla del sur de Nueva Zelanda. Qué ganas de verlos a todos.



Al día siguiente fui a visitar a mi familia. Bear me dio un gran abrazo.



Me presentó a su mejor amigo, Alligator. No me convencía.



Y luego les conté a los ositos todas mis aventuras durante el confinamiento en Auckland.



Es difícil pensar en todo lo que hice.  
Pero aprendí algunas lecciones de vida.

Es importante aprovechar al máximo lo que te rodea y divertirse con cosas ordinarias.

Hay un pequeño tesoro todos los días si uno se detiene y lo busca.



Pero, sobre todo, que hay un superhéroe dentro de todos nosotros. Solo necesitas encontrar tu propia superpoder.

El confinamiento en Auckland ha terminado por ahora, pero el virus todavía está aquí. La vida va a tener algunos altibajos más durante algún tiempo.

Kia kaha, kia māia, kia manawanui.

Con cariño, SUPERBERRY

El 12 de agosto de 2020, la Primera Ministra de Nueva Zelanda, la Muy Honorable Jacinda Ardern, puso la ciudad de Auckland en Nivel 3 de confinamiento tras un brote de COVID-19 en la comunidad. El resto del país estaba en Nivel 2. La autora estaba en Auckland en ese momento y afortunadamente tenía una osita de compañía que tomó nota de su primera experiencia de confinamiento.